

1 Sender (name, address, country) فرستنده (نام، آدرس، کشور)
 1402/298/9
 KAR KIA TARABAR ASIA INTERNATIONAL TPT CO
 TEL: +989170945531

2 Consignee (name,address,country) گیرنده (نام، آدرس، کشور)
 Yoqubova Nikhayot
 TELL: +992 93 1989703; +992926020000
 TAJIKISTAN, KHUJAND

3 Place of delivery of the goods (place, country) محل و تاریخ تحویل کالا
 SARAKHS / TURKMENISTAN TRANSIT TO TAJIKISTAN, KHUJAND

4 Place and date of taking over the goods (place, country, date) محل و تاریخ بازرگاری
 BANDARABBAS /IRAN 25/08/2023

5 Documents attached اسناد ضمیمه
 INVOICE NO: 0223

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
 راهنامه بین المللی
CMR
 This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road(CMR)
 شرکت حمل و نقل بین المللی
اتراک بار خراسان
ATRAK BAR KHORASAN
 International Transport Co.
 این راهنامه علی‌رغم هر شرط مفایری تابع کنوانسیون حمل و نقل جاده ای CMR می باشد.

16 Carrier (name, address, country) حمل کننده (نام، آدرس، کشور)
 17 Successive carriers (name,address, country) حمل کننده بعدی (نام، آدرس، کشور)
 AJAYYP ULKE. 31 69

18 Carrier's reservations and observations توضیحات و ملاحظات حمل کننده
 DRIVER: EBRAHIM PARVAK
 TRUCK NO : 55AB843/4
 PASS NO :
 CODE :

6 Marks and Nos. 7 Number of packages 8 Method of packing 9 Nature of the goods 10 Statistical number 11 Gross weight in kg 12 volume in m3
 علامت و شماره ما تعداد بسته ها نوع بسته بندی نوع کالا شماره آماری وزن ناخالص (کیلوگرم) حجم (مترمکعب)

SAID TO CONTAIN: 230 CTN AS PER ATTACHED INVOICE AND PACKING LIST ===== HS CODE:8545200000, 8545200000, 8545200000 ===== TOTAL WEIGHT:						2,880 KGS ===== 2,880 KGS
---	--	--	--	--	--	---------------------------------

Class Number Letter (ADR)

13 Senders instructions دستورات فرستنده
TRUCK DEMURRAGE FREE FOR 72 HOURS AT DESTINATION AND AFTER WARDS USD 150 \$PER DAY PAYABLE DIRECTLY TO THE DRIVER BY THE CONSIGNEE.

14 Instruction as to payment for carriage دستور در مورد پرداخت کرایه
 carriage paid پیشگرایه
 carriage forward پسگرایه

21 Established in on 200 محل و تاریخ صدور

22 Signature and stamp of the sender امضاء و مهر فرستنده

23 Signature and stamp of the Carrier
ATRAK BAR KHORASAN
 INTERNATIONAL TRANSPORT CO
CARRIER

24 Goods received تاریخ و محل دریافت کالا
 Place on 200
 Signature and stamp of the consignee امضاء و مهر گیرنده کالا

19 Special agreements توافق های خاص

20 To be paid by: قابل پرداخت توسط	فرستنده Senders	نوع ارز Currency	گیرنده Consignee
Carriage charge: کرایه			
Deductions: کسورات			
Balance: بالمانده			
Supplem. charges: سایر هزینه ها			
Other charges: سایر مخارج			
Total: جمع			

15 Cash on delivery

کادرهای خط کشی شده با خطوط پررنگ توسط حمل کننده پر میشود شماره های ۱۹ و ۲۱ و ۲۲ به مسئولیت فرستنده تکمیل می شود.

The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier To be completed on the senders responsibility 1 - 15 including 19+21+22

In case of Dangerous good besides the possible certification, on the last line of the column mention the particulars of the class, the number and the letter if any در صورت امکان در صورت امکان نیز باید توضیح شود.